AT A REGULAR MEETING of Council held at the North Hatley Community Centre at 7:00 p.m.

WERE PRESENT the following Councillors:

- Michel DESROSIERS 4. Elizabeth FEE 1 Carrol HALLER 5
- 3 Danielle DUPRÉ 6. Andrew J. PELLETIER

### ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Marcella DAVIS-GERRISH presiding.

ALSO PRESENT are Benoit Tremblay, Director-General and Bruno Bélisle, Assistant Director-General.

**David WILSON** 

- 1. Adoption of the Agenda
- 2. Adoption of the Minutes of the Meetings held on May 1st, 2023
- Information from Council members
- 4. Question Period on Items listed on the Agenda

#### **GENERAL ADMINISTRATION AND OTHER LEGAL AFFAIRS**

- 5. By-Law 2023-743 enacting a code of ethics and professional conduct for elected municipal officials - Notice of motion
- 6. By-Law 2023-743 enacting a code of ethics and professional conduct for elected municipal officials - Presentation
- 7. Proposed contract for the management of the North Hatley Marina

#### **HUMAN RESOURCES AND LABOR RELATIONS**

- 8. Appointment to the position of Secretary-Receptionist
- 9. Appointment of Pleasant View beach staff
- 10. Appointment of staff to issue user certificates and washing certificates and identification of the washing station

### FINANCE AND TREASURY

- 11. Acceptance of accounts payable
- 12. Net salary reports -2023-05
- 13. Tabling of 2022 financial statements
- 14. Renovation of the community centre —TECQ — Subject withdrawn

### **ENGINEERING AND PUBLIC WORKS**

- 15. Autorisation d'accès au portail gouvernemental SOMAEU
- 16. Sale for replacement Bobcat tractor
- 17. Sale of street cleaning equipment

### **URBANISM, HERITAGE AND ENVIRONMENT**

- 18. By-Law 2023-738 amending Zoning By-Law 2001-432 Adoption
- 19. By-Law 2023-741 amending Zoning By-Law 2001-432 (Authorization tourism residence Zone RA-25) - Adoption of 2nd project
- 20. By-Law 2023-742 amending numbering of municipal by-laws applicable by the Sûreté du Québec - Notice of motion
- 21. By-Law 2023-742 amending numbering of municipal by-laws applicable by the Sûreté du Québec — Presentation
- 22. Inter-municipal agreement on selective collection
- 23. Appointment of a municipal representative to the COGESAG
- 24. Modification of Mill Street One-way traffic
- 25. Minor derogation 4150 Magog Road (left side setback and sum of side setbacks)
- 26. PIIA superior 5 Main Street (Replacement of a sign)
- 27. PIIA superior 35 Main Street (Replacement of a fence)
- 28. PIIA superior 340 chemin de la Rivière (Accessory building / Permanent carport)
- 29. PIIA Intermediate 465-471 chemin de la Rivière (Exterior renovation / doors and windows)

### RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- 30. Appointment of a replacement for the Municipality's representative on the North Hatley Recreation Society (NHRS)
- 31. Financial support Église sainte-Élisabeth
- 32. Support and financial assistance Association du comité organisateur de la Fête nationale des Québécois, North Hatley

- 33. Pleasant View Beach Adoption of program of activities and fee schedule
- 34. Reimbursement of 2022 rental revenue North Hatley Community Centre

#### **PUBLIC SECURITY**

#### **VARIA**

- 35. Question Period on Issues of local public interest
- 36. Meeting Adjourned

## 2023-06-05.01 ADOPTION OF THE AGENDA

I, ANDREW J. PELLETIER, MOVE

THAT the agenda be adopted as presented with the removal of item 14.

### 2023-06-05.02 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF MAY 1, 2023

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT the minutes of the regular meeting held May 1, 2023, be adopted after verification.

### 2023-04-03.3 <u>INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS</u>

The Mayor and Councillors informed citizens on their various files and on upcoming events

- Murchants' meeting June 12
- Submission of petitions
  - Mrs Hei (against)
- Mrs St-Pierre (for)
- Congragulations
- Antique Car Show-success
- Garage sales A success
- Activities at the beach
- Holidays: June 24 and July 1
- Church St. Élizabeth of Hungary
- Environment Committee

## 2023-06-05.04 QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

	RESIDENT		OBJETS
	DONALD WATT	Q.	Marina – Contrat d'une année ?
	(NORTH HATLEY)	R.	Yes
	DONALD WATT	Q.	Qu'est-ce qu'un PIIA
	(NORTH HATLEY)	R.	Sera expliqué lors du point
	DONALD WATT	Q.	Support à la fête nationale – Combien nous recevons ?
	(NORTH HATLEY)	R.	2 500
	PATRICK LAJOIE (NORTH HATLEY)	Q.	Point 7
		R.	C'est un nouveau contrat
		Q.	Stationnement payant, entente intervenu ou non?
	PATRICK LAJOIE (NORTH HATLEY)	R.	On a eu une entente, que après avoir serré les mains, a été refusé donc il y aura une résolution qui expliquera les
			faits.
	JACQUES CAMPBELL	Q.	Problème d'impression de l'ordre du jour
	(NORTH HATLEY)	R.	Problème d'imprimante
	JACQUES CAMPBELL	Q.	Contrat de la Marina
	(NORTH HATLEY)	R.	Après vérification avec l'avocat de la Municipalité la dernière résolution a toujours préséance
	JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)	Q.	Enseignes sandwich
		R.	
	ALICE LEGRAND	Q.	Pourquoi on ne parle pas de cpe à l'ordre du jour
	(NORTH HATLEY)	R.	Nous sommes en discussion avec le gouvernement pour trouver des solutions pour que tout le monde soit à l'aise avec la solution que le conseil va prendre jusqu'à tant qu'on aille une confirmation écrite par le gouvernement

# 2023-06-05.05 BY-LAW 2023-743 AMENDING CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS - NOTICE OF MOTION

I, ANDREW J PELLETIER, gives notice of motion that by-law 2023-743 - Ethics and professional conduct by-law for elected municipal officials, replacing by-law 2022-643, will be presented for adoption at a future meeting of the municipal council.

# 2023-06-05.06 BY-LAW 2023-743 AMENDING A CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS – PRESENTATION

WHEREAS at the present meeting, a notice of motion of the present by-law was given;

WHEREAS the members of Council received a copy of the draft by-law two working days before the meeting and declare having read it;

### I, ANDREW J PELLETIER, MOVE

Draft by-law 2023-743, Ethics and professional conduct by-law for elected municipal officials, replacing by-law 2022-643;

THAT the purpose of the draft by-law is to adopt, for elected officials and members of a municipal body, a revised code of ethics and professional conduct, which replaces the current one, with amendments.

THAT the draft by-law be submitted for adoption at the regular meeting of July 3, 2023.

### 2023-06-05.07 PROPOSED CONTRACT FOR THE MANAGEMENT OF THE NORTH HALTEY MARINA

The property known as Marina de North Hatley (the Marina) consists of Lot No. 4,029,081-P, located at 240 Mill Street, North Hatley, and a building erected thereon. A marina business (boat ramp rentals, boat repair and maintenance, non-motorized pleasure craft rentals and other marina services) currently operates on the premises.

Le dernier contrat de location du terrain et du bâtiment a été signé en mars 2022 et a pris fin le 31 octobre 2022.

WHEREAS following legal notice, Council resolved by a majority at its special meeting of March 16, 2023, to proceed with a call for proposals for a contract to operate the Marina;

WHEREAS Mr. Stephen Piercy sent an email to Council on March 24, 2023 requesting the possibility of operating the Marina for the 2023 season and postponing the call for proposals for 2024;

WHEREAS further to the e-mail sent to Council by Mr. Piercy, a meeting between Mr. Piercy and Mayor MARCELLA DAVIS GERRISH accompanied by Councillor CARROL HALLER was held on March 27, 2023 to begin negotiations for the possibility of operating the Marina for the 2023 season at the budgeted amount of \$50,000.00, Mr. Piercy verbally mentioned at this meeting that he accepted Council's proposal;

WHEREAS a draft contract containing the terms and conditions of operation of the Marina was prepared by the firm Cain Lamarre and presented to Mr. Piercy;

WHEREAS the Municipality has received proposed modifications to the draft contract from the firm Hackett Campbell Bouchard, representing Mr. Piercy;

WHEREAS the proposed modifications to the draft contract were presented to Council on May 19, 2023 and the said modifications were aimed at the following elements:

- Lease term;
- · Cost of lease;
- · Possibility of obtaining a key to the companionway;
- Removal of the clause stipulating that Marina North Haltey must provide the Municipality with a copy of all dock rental contracs;
- Removal of clause stipulating that Marina North Haltey may not rent docks to third parties for commercial purposes;

WHEREAS the Board ruled on the proposed amendments and Me Collin of Hackett Campbell Bouchard

Collin of Hackett Campbell Bouchard presented them to his client;t;

WHEREAS M Mr. Piercy signed the contract following negotiations on the proposed modifications;

#### I, ANDREW PELLETIER, MOVE

THAT the Municipality proceeds with the awarding of the contract with MARINA NORTH HATLEY for the rental of the marina for the 2023 season in accordance with the contract signed by Mr. Piercy;

THAT the lease be effective from May 25, 2023 to November 6, 2023;

THAT the lease is non-renewable:

THAT the rent be set at \$30,000;

THAT the Mayor, Mrs. Marcella Davis Gerrish, and the General Manager be mandated to sign the contract;

THAT the Municipality initiate a public consultation process concerning the future of the Marina:

Justification of votes:

• MICHEL DESROSIERS : Against

CARROL HALLER: For
DANIELLE DUPRÉ: For
ELIZABETH FEE: For
DAVID WILSON: Against

ANDREW J PELLETIER : For

• MARCELLA DAVIS GERRISH: ------

VOTE FOR: 4 VOTE AGAINST: 2 ABSTENTION: ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.08 HIRING OF A SECRETARY-RECEPTIONIST

WHEREAS secretarial services are essential to the smooth operation of the Municipality;

WHEREAS applications have been received in recent weeks and one candidate has been selected to fill said position;

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVE

THAT Ms. Julie WELDON be appointed to the position of Secretary-Receptionist, effective May 29, 2023;

THAT Ms. WELDON be subject to a probationary period of six months from the date of her appointment;

THAT the Mayor, Marcella Davis-Gerrish, and the Director General and Clerk-Treasurer, Benoit Tremblay, be authorized to sign said employment contract for and in the name of the Municipality;

THAT the funds required to pay Ms. WELDON's salary be taken from the funds available under budget item 02-130-00-141.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.09 APPOINTMENT OF PLEASENT VIEW BEACH STAFF

WHEREAS the recruitment process carried out to fill the positions available for the activities to be held at Pleasant View Beach during the upcoming summer season;

ATTENDU QUE expenses related to Pleasant View Beach's 2023 summer operations are shared between the Municipality and the Township of Hatley;

### I, CARROL HALLER, MOVE

THAT the Municipality proceed with the hiring of Alexandra PATELLA (beach manager), Lori VILLEMAIRE (assistant manager and instructor), Mael THIBEAULT (lifeguard), Christophe PATELLA (assistant lifeguard).

THAT the staff be hired for the period from June 17 to September 4 (inclusively), on a variable weekly schedule, at a rate of pay varying between \$15.25 and \$27 per hour, depending on the job, qualifications and experience;

THAT the conditions of employment stipulated in the Guide de gestion du personnel relative aux employés contractuels be applied

THAT the expense be charged to budget item 02-701-50-141

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

# 2023-06-05.10 APPOINTMENT OF EMPLOYEES TO ISSUE USER AND WASH CERTIFICATES AND IDENTIFICATION OF WASH STATION

WHEREAS the municipal by-law concerning nuisances and aimed at preventing the infestation of zebra mussels and other exotic species provides for the appointment of attendants to issue washing certificates and user certificates;

ATTENDU QUE la municipalité doit, par résolution, nommer les préposés;

ATTENDU QUE les préposé(e)s à l'accueil touristique qui travaillont au Kiosque d'information touristique procèderont à la vente de certificats de lavage et d'identification directement au kiosque;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVED

THAT Julie Weldon, Lucille Tang-Levac, Caitlyn Gerrish and Haley Morse be appointed to issue wash and user certificates;

That the wash station be located at the North Hatley Marina, 240 Mill Street.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.11 APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

Resolution to adopt the accounts payable for the month of April 2023

### I, ANDREW PELLETIER, MOVE

RESOLVED TO approve the payment of accounts payable totalling \$235,593.45, including all accounts over \$5,000, as per the statement submitted by the treasury department on June 5, 2023, and detailed as follows:

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000

	RÉUNION DU : 5	juin 2023	Déposé :	2023-06-05
	MEETING OF : J	une 5th, 2023	Submit :	05-06-2023
FOL	JRNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
RAYMOND CHABOT	GRANT THORNTON			
KATMOND CHABOT	AUDIT 2022	2023-04-29	202300444	13 797,00 \$
			TOTAL	13 797,00 \$
REVENU QUÉBEC			•	
	REMISES DE L'EMPLOYEUR AVRIL 2023		TOTAL	18 662,75 \$ 18 662,75 \$
REVENU CANADA			TOTAL	10 002,75 \$
	REMISES DE L'EMPLOYEUR AVRIL 2023			7 340,62 \$
			TOTAL	7 340,62 \$
RÉGIE INCENDIE DE		2022 05 05	207	22 520 00 6
	QUOTE PART 3/4 FRAIS ANNUEL DÉLÉGUÉ	2023-05-05 2023-05-05	367 358	22 526,00 \$ 630,00 \$
	TIMO ANNOLE DELEGGE	2020-00-00	TOTAL	23 156,00 \$
			•	Taxes incluses
INDUSTRIELLE ALLIA		2022 05 24		5.750.40.6
	REMISES DE L'EMPLOYEUR MARS 2023	2023-05-31	TOTAL	5 758,40 \$ 5 758,40 \$
			TOTAL	Taxes incluses
MINISTÈRE DES FINA	ANCES			
	QUOTE PART SQ 1/2	2023-06-30	106067-1	87 125,00 \$
DECIADDING CEDY	ICE DE CARTE VISA		TOTAL	87 125,00 \$
DESJARDINS - SERV	VISA D'AVRIL 2023			6 177,50 \$
			TOTAL	6 177,50 \$
			•	Taxes incluses
LETOURNEAU MAT.	CONSTRUCTION  CREDIT SUR FACTURE 2379418	2023-04-24	2379721	(51,74) \$
	DRAINAGE PARC BASEBALL & TENNIS	2023-04-24	2380042	4 530.02 \$
	PETITS OUTILS	2023-05-09	2380592	121,14 \$
	PLUVIAL MASSAWIPPI	2023-05-16	2381199	148,32 \$
	ENT. GAZEBO	2023-05-17	12406296	91,96 \$
	ENT. GAZEBO DREAMLAND	2023-05-17	2381303	138,10 \$
	QUAI FLOTTANT PLAGE	2023-05-17 2023-05-24	2381368	1 567,57 \$
	PETITS OUTILS QUINCAILLERIE QUAI FLOTTANT PLAGE	2023-05-24	12406659 11643754	181,59 \$ 274.32 \$
	QUINCAILLERIE QUAITEUTTANT FEAGE	2023-03-31	TOTAL	7 001.28 \$
			TOTAL	Taxes incluses
JONATHAN MCINTYR				
	MATÉRIAUX QUAI PLAGE	2023-05-16	1762 TOTAL	5 288,85 \$ 5 288,85 \$
			IOIAL	Taxes incluses
ENTRETIEN YANNICH	K JEAN INC.			Tunes Illuiuses
	NETTOYAGE DE RUES	2023-05-16	5688	3 782,68 \$
	NETTOYAGE DE RUES (ROUTE 108)	2023-05-12	5683	4 828,95 \$
			TOTAL	8 611,63 <b>\$</b>
				Taxes incluses
			GRAND TOTAL	182 919,03 \$
			-	

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

## 2023-06-05.12 <u>REPORT ON NET SALARIES — 2023-05</u>

TOTAL	44 813,10 \$
SEASONERS	629,88 \$
PERMANENT	36 660,56 \$
ELECTED	7 522,66 \$

### 2023-06-05.13 FILING OF 2022 FINANCIAL STATEMENTS

The General Manager and Clerk-Treasurer submits the financial report for 2022, as well as the external auditor's report showing a surplus of \$167,740.

### 2023-06-05.14 RENOVATION OF THE COMMUNITY CENTER —TECQ

Point withdrawn

### 2023-06-05.15 AUTHORIZATION TO ACCESS THE SOMAEU GOVERNMENT PORTAL

WHEREAS the Municipality must file certain reports with the government portal of the Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation;

ATTENDU QUE les employés administratifs doivent accéder au PORTAIL afin d'y déposer les dits rapports

WHEREAS the Municipal Inspector, Mr. Mathieu Abran, and the Director of Public Works, Mr. Wade Morse, must produce and file reports on the PORTAL;

#### I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT Mr. Bruno BÉLISLE create user accounts on the PORTAL to enable Mr. ABRAN and Mr. MORSE to access ClicSécur's services in order to be able to file the required reports, particularly with regard to data concerning the operation of a municipal wastewater treatment plant

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.16 SALE FOR REPLACEMENT – KUBOTA TRACTOR

WHEREAS the Municipality owns a Kubota tractor for the benefit of the Public Works Department;

WHEREAS the public works department requires the tractor for various jobs in the Municipality, notably for snow removal operations and work during the summer season;

WHEREAS the Kubota tractor was purchased in 2015 and is nearing the end of its useful life and several repairs are required;

### I, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

THAT the General Manager, Mr. Benoit TREMBLAY, or his assistant, Mr. Bruno BÉLISLE, proceed with the replacement of the tractor in accordance with the contract management policy;

THAT the new tractor be purchased from Les Équipements R.M. Nadeau, in the amount of \$69,947.17 by lease purchase.

THAT the Kubota tractor owned by the Municipality be sold to Les Équipements R.M. Nadeau, in the amount of fifteen thousand dollars (\$15,000).

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.17 SALE OF STREET-CLEANING EQUIPMENT

WHEREAS the Municipality owns two Bobcat street sweepers;

WHEREAS the Municipality no longer has the equipment to operate the street sweepers;

I, CARROL HALLER, MOVE

THAT the Director General, Mr. Benoit TREMBLAY or his assistant, Mr. Bruno BÉLISLE, proceed with the sale of the street sweepers to Excellence Agridustrie de l'Estrie in the amount of seven thousand dollars (\$7,000.00).

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.18 BY-LAW 2023-738 AMENDING ZONING BY-LAW 2001-432 - ADOPTION

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVE that By-law 2023-738 amending Zoning By-law 01-432 of the Municipality of the Village of North Hatley be adopted.

# 2023-06-05.19 BY-LAW 2023-741 AMENDING ZONING BY-LAW 2001-432 (AUTHORIZATION TOURIST RESIDENCE - ZONE RA-25) - ADOPTION OF 2ND DRAFT

I. MICHEL DESROSIERS. MOVE

THAT the 2nd draft zoning by-law entitled "By-law No. 2023-741 amending Zoning By-law No. 01-432 of the Municipality of the Village of North Hatley" be adopted, as amended.

The amendment concerns section 2 of this draft by-law and is intended to limit the "Tourist residence" use to one (1) in zone Ra-25.

#### 2023-06-05.20

### BY-LAW 2023-742 AMENDING NUMBERING OF MUNICIPAL BY-LAWS APPLICABLE BY THE SÛRETÉ DU QUÉBEC - NOTICE OF MOTION

I, ANDREW PELLETIER, give notice of motion that at a future meeting of Council, By-law 2023-742 will be presented for adoption.

The purpose of this by-law is to standardize the numbering of municipal by-laws applicable by the Sûreté du Québec.

A copy of the draft by-law number 2023-742 is available at the Town Hall of the Municipality.

#### 2023-06-05.21

### BY-LAW 2023-742 AMENDING NUMBERING OF MUNICIPAL BY-LAWS APPLICABLE BY THE SÛRETÉ DU QUÉBEC - PRESENTATION

I, ANDREW PELLETIER, PRESENTE

Draft by-law amending the numbering of municipal by-laws applicable by the Sûreté du Québec No. 2023-742.

The purpose of this draft by-law no. 2023-742 is to amend the numbering of the following by-laws:

- RU-2018-610 on alarm systems;
- RU-2018-611 concerning parking ans the management of public roads;
- RU-2018-612 concerning security peace and order;
- RU-2018-613 concerning nuisances;
- RU-2018-614 concerning peddling.

A copy of the draft by-law is attached to this resolution to form an integral part hereof.

Furthermore, by-law #2023-742 will be adopted at the meeting held on July 3, 2023, at 7:00 p.m., at the Village of North Hatley Town Hall.

The by-law is available for consultation at the municipal office and on the municipal website.

### 2023-06-05.22

### INTERMUNICIPAL AGREEMENT CONCERNING SELECTIVE COLLECTION

WHEREAS the government has adopted the Regulation respecting a selective collection system for certain residual materials, which brings about major changes in the management of recyclable materials by introducing an extended producer responsibility (EPR) approach to selective collection;

WHEREAS the regulation gives companies marketing containers, packaging and printed matter full control over the selective collection system;

WHEREAS on October 24, 2022, Recyc-Québec designated Éco Entreprises Québec as the designated management organization responsible for selective collection;

WHEREAS the provincial regulation provides for a notion of partnership between the designated management organization and municipal organizations, notably for proximity services to citizens, as well as the collection and transportation of recyclable materials covered by the regulation;

WHEREAS the Memphrémagog RCM received a letter from ÉEQ on March 7, 2023 specifying that, in consideration of article 12 of the provincial regulation, which requires ÉEQ to promote the conclusion of agreements with RCMs or groups of municipalities, the Memphrémagog RCM has been identified by ÉEQ to conclude an agreement for the collection and transportation of recyclable materials for its entire territory;

WHEREAS on April 19, 2023, the MRC adopted a resolution proposing that local municipalities enter into an intermunicipal agreement in connection with the modernization of selective collection;

## I, DANIELLE DUPRÉ, MOVE

That the Municipality of the Village of North Hatley signify to the MRC its interest in entering into an intermunicipal agreement aimed at delegating to the MRC the responsibility of negotiating with Éco Entreprises Québec a contractual agreement concerning the collection and transportation of recyclable materials as well as proximity services;

That a copy of the resolution be forwarded to the MRC

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-06-05.23 APPOINTMENT OF A MUNICIPAL REPRESENTATIVE TO COGESAG

WHEREAS the Council wishes to represent the Municipality in various community organizations;

WHEREAS it is necessary to appoint an advisor to the Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François (COGESAF);

I, CARROL HALLER, MOVE

THAT Councillor Andrew J. PELLETIER be designated as the Municipality's representative on the COGESAF.

### 2023-06-05.24 MODIFICATION MILL STREET— ONE-WAY STREET

WHEREAS for several years, councils have questioned the safety of parking in front of the "accomodation massawippi" convenience store;

WHEREAS the parked cars encroach on main street and represent a risk to main street users;

WHEREAS discussions have taken place over the years

MICHEL DESROSIERS PROPOSES THAT

Mill street become a one-way street.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

# 2023-06-05.25 MINOR VARIANCE – 4150 MAGOG ROAD (LEFT SIDE SETBACK AND SUM OF SIDE SETBACKS)

WHEREAS the presentation of a request for a minor exemption concerning the left lateral setback as well as the sum of the lateral setbacks for 4150 chemin Magog, at the CCU meeting of May 17, 2023;

WHEREAS the first minor exemption is requested in order to conform to a situation existing since the construction of the house in 1890 concerning the left lateral setback of the property;

WHEREAS a second minor exemption is requested in order to conform to an existing situation created by the granting of permit #2015-030, which rendered non-conforming the sum of the lateral setbacks when the property was enlarged in 2015;

WHEREAS after analyzing the criteria used to evaluate the admissibility of a request for a minor exemption, the members of the CCU favourably recommend the request to Council;

I. MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT Council authorize the minor exemption for the left side setback at 0.60 metre;

THAT Council authorize the minor exemption for the sum of the lateral setbacks at 3.70 metres;

THAT any subsequent extension must comply with current building regulations.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.26 <u>PIIA SUPERIOR – 5 MAIN STREET (SIGN REPLACEMENT)</u>

WHEREAS the presentation of a project to replace a commercial sign at 5 rue Main, at the CCU meeting of May 17, 2023;

WHEREAS the project presented concerns only the graphics of the sign and no modifications will be made to the support or the layout of the sign;

WHEREAS the members of the CCU favourably and unanimously recommend the project as presented:

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT the municipal council authorize the project as presented.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.27 PIIA SUPERIOR – 35 MAIN STREET (FENCE REPLACEMENT)

WHEREAS the presentation of a project to replace a fence at 35 Main Street, during the CCU of May 17, 2023;

WHEREAS the applicant has forwarded to the CCU a project including four configuration options for the fence so that the CCU may recommend the best option with respect to the PIIA evaluation criteria;

WHEREAS the members of the CCU favourably and unanimously recommend option number 3 listed in the permit application, i.e. the Bastille DCP3 ornamental metal fence in black:

I, MICHEL DESROSIERS, MOVED

THAT the Municipal Council authorize the construction of a black Bastille DCP3 ornamental metal fence.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

# 2023-06-05.28 PIIA SUPERIOR – 340 CHEMIN DE LA RIVIÈRE (BÂTIMENT ACCESSOIRE / ABRIS AUTO PERMANENT)

Mrs. DANIELLE DUPRÉ left the meeting for this item.

WHEREAS the presentation of a project to convert the garage into a permanent carport at 340 chemin de la Rivière, at the CCU meeting of May 17, 2023;

WHEREAS the members of the CCU are favourable to the project, but wish to make two recommendations with the aim of improving certain small details of the general appearance of the future construction:

- Recommend standardizing the choice of wood species for the structure of the permanent carport, using either raw hemlock or treated wood and not a mixture of the two types of material;;
- Recommend that the side of the carport that will be visible from chemin de la Rivière be screened.

WHEREAS the members of the CCU favourably and unanimously recommend the project;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT the Municipal Council authorize the project as presented and that it authorize the transmission of the CCU's recommendations to the applicant.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

Mrs DANIELLE DUPRÉ re-enters the meeting.

## 2023-06-05.29 PIIA INTERMEDIATE – 465-471 CHEMIN DE LA RIVIÈRE (EXTERIOR RENOVATION / DOORS AND WINDOWS)

WHEREAS the presentation of an exterior renovation project at 465-471 chemin de la RIvière, during the CCU of May 17, 2023;

WHEREAS the project presented concerns the replacement of all doors and windows on the main building;

WHEREAS the project presented also concerns the extension of the exterior siding on the existing concrete block wall;

WHEREAS the members of the CCU favourably and unanimously recommend the project as presented;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT the Municipal Council authorize the project as presented.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.30

# APPOINTMENT OF A REPLACEMENT FOR THE MUNICIPALITY'S REPRESENTATIVE TO THE NORTH HATLEY RECREATIONAL SOCIETY (NHRS)

WHEREAS the Municipality's desire to work in collaboration with local organizations;

WHEREAS SRNH has been contributing to the community for many years;

WHEREAS the Mayor, Mrs. Davis-Gerrish, has been appointed as the Municipality's representative on the SRNH;

WHEREAS it is necessary to appoint a replacement for Mrs. Davis-Gerrish when she is absent;

I, CARROL HALLER, MOVE

THAT Councillor Michel DESROSIERS be mandated to replace Mrs. Davis-Gerrish in order to represent the Municipality at the SRNH.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

#### 2023-06-05.31

### FINANCIAL ASSISTANCE — SAINTE-ÉLISABETH CHURCH

WHEREAS the Municipality has been approached by the Sainte-Élisabeth de North Hatley Church to obtain financial support for the repair of the roof;

WHEREAS the Municipality recognizes the services rendered to the population by the Sainte-Élisabeth Church

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVED

THAT the Municipality grant financial assistance in the amount of \$1,000 to Sainte-Élisabeth Church in North Hatley

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.32

# <u>SUPPORT AND FINANCIAL ASSISTANCE – ASSOCIATION DU COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FÊTE NATIONAL DES QUÉBÉCOIS, NORTH HATLEY</u>

WHEREAS the Municipality has been approached by the Association du comité organisateur de la Fête nationale des Québécois de North Hatley for financial support in carrying out their mission:

WHEREAS the organization is a duly constituted non-profit organization;

WHEREAS the Municipality wishes to support cultural initiatives in the Municipality;

I, ANDREW J PELLETIER, MOVED

THAT the Municipality support the Association du comité organisateur de la Fête nationale des québécois and grant it financial assistance in the amount of \$2,500 for the year 2023.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:

ADOPTION: UNANIMUS

### 2023-06-05.33

### PLAGE PLEASANT VIEW- ADOPTION OF ACTIVITY PROGRAM AND FEE SCHEDULE

WHEREAS the proposed program of activities and related fee schedule are submitted to Council for approval;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT the Council of the Municipality of the Village of North Hatley approve the program of activities and related fee schedule submitted to Council

## 2023-06-05.34 REIMBURSEMENT OF 2022 RENTAL REVENUES-NORTH HATLEY COMMUNITY CENTER

WHEREAS the Centre Communautaire rents the Centre's large hall to various organizations and individuals;

ATTENDU QUE la Municipalité utilise également la grande salle du Centre ;

ATTENDU QUE la gestion du Centre Communautaire sera transmise à la Municipalité à compter du 1er janvier 2023 ;

WHEREAS to avoid scheduling conflicts for the rental of the community hall, the Municipality has proposed to the group managing the Centre to proceed with the rental and reimbursement of rental fees until December 2022.

### I, ELIZABETH FEE, PROPOSE THAT

The Municipality reimburse the amounts collected (\$750) for the North Hatley Community Centre for the period from September to December 2022.

### 2023-06-05.35 QUESTION TIME ON LOCAL ISSUES OF PUBLIC INTEREST

IT IS POSSIBLE TO ASK VERBAL QUESTIONS, TAKING CARE TO GIVE YOUR NAME AND ADDRESS.

SOME QUESTIONS WERE SENT BY EMAIL BEFORE THE MEETING. SOME ANSWERS MAY DIFFER FROM THE AUDIO FILE, AS THEY WERE GIVEN AFTER THE SESSION.

Note	DECIDENTO		ICCUEC
MILOHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  MARGARET  MI PAUL ST-PIERREL  WIII something be done before July 2023 about the traffic noise and speeding within the centre of lar with galos blaring / Will these include Sherbrooke Road, where trucks and motorcycles speed late at night (22:30) and early in the morning (6:20), at times with radios blaring / Will lowered speed limits, new street signs, and new lights be strictly enforced?  Will be do. It takes time we have met with the SQ and the Police will be present. They will change the speed on the section of Magog and Capelton. The speed will be 40 km zones and huge speed bump.  When will pay parking be instituted at the town parking lot within the centre of the village?  The mayor on 7 April said she and Council were currently working on this question and were meeting on it the following week. How much will a delay in payment for parking (until next August or September) result in a loss of revenue for the Town (estimated at \$27000 for the full summer)?  Yes, they will be marking they will be changes in the speed limit and Sherbrooke will be included and make the police job easier.  Q. Comment protéger nos bandes riveraines  Nous aurons un aide-inspecteur pour aider et sepsibiliser les gens à la protection de bandes riveraines  Ca sera classé dans les bons bacs à l'usine.  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Règie.  Q. Fire department — Conduite des camions  R. Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  Q. Quand la baisse de la vitesse sera effective  Nous attendons le MTQ  Q. Est-ce que le PAVA sur Magog fonctionne?  Nous attendons le MTQ  Q. Guand la baisse de la vitesse sera effective  Nous attendons le MTQ  Q. Est-ce que le PAVA sur		HESTI	
traffic noise and speeding within the town? When will project changes come into effect? Will these include Sherbrooke Road, where trucks and motorcycles speed late at night (22:30) and early in the morning (6:20), at times with radios blaring? Will lowered speed limits, new street signs, and new lights be strictly enforced? Will police presence all over the Town be increased? Yes, it will be done. It takes time we have met with the Squand the Police will be present. They will change the speed on the section of Magog and Capelton. The speed will be 40 km zones and huge speed bump.  When will pay parking be instituted at the town parking lot within the centre of the village? The mayor on 7 April said she and Council were currently working on this question and were meeting on it the following week. How much will a delay in payment for parking (until next August or September) result in a loss of revenue for the Town (estimated at \$27000 for the full summer)? Yes, they will be marking they will be changes in the speed limit and Sherbrooke will be included and make the police job easier.  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  A Banc de sable et de sel, peut-on le recouvrir?  C Collectes sélectives  C Callectes sélectives  C Ciliff  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  A CACUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  A Nous autendons le MTQ  D Sy Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall war are they gonna manage all of that in the Town Hall in war are they gonna manage all of that in the Town Hall in war are they gonna manage.		DESTI	
R. SQ and the Police will be present. They will change the speed on the section of Magog and Capelton. The speed will be 40 km zones and huge speed bump.  When will pay parking be instituted at the town parking lot within the centre of the village? The mayor on 7 April said she and Council were currently working on this question and were meeting on it the following week. How much will a delay in payment for parking (until next August or September) result in a loss of revenue for the Town (estimated at \$27000 for the full summer)?  Yes, they will be marking they will be changes in the speed limit and Sherbrooke will be included and make the police job easier.  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  A. Banc de sable et de sel, peut-on le recouvrir?  On ne peut le recouvrir parce qu'il deviendra inutilisable la saison prochaine  Q. Collectes sélectives  Q. Sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Lavage de bateau et descente non sécurisée à Ayer's Cliff  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  ACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall how are they gonna manage	M PAUL ST-PIERRE	Q.	traffic noise and speeding within the town? When will project changes come into effect? Will these include Sherbrooke Road, where trucks and motorcycles speed late at night (22:30) and early in the morning (6:20), at times with radios blaring? Will lowered speed limits, new street signs, and new lights be strictly enforced? Will police presence all over the Town be increased?
Ict within the centre of the village? The mayor on 7 April said she and Council were currently working on this question and were meeting on it the following week. How much will a delay in payment for parking (until next August or September) result in a loss of revenue for the Town (estimated at \$27000 for the full summer)? Yes, they will be marking they will be changes in the speed limit and Sherbrooke will be included and make the police job easier.  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY) R. Nous aurons un aide-inspecteur pour aider et sensibiliser les gens à la protection de bandes riveraines  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY) R. On ne peut le recouvrir parce qu'il deviendra inutilisable la saison prochaine  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY) R. Ça sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Collectes sélectives R. Ça sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Lavage de bateau et descente non sécurisée à Ayer's Cliff La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY) R. La pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY) R. Nous autendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY) R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  MARGARET  Les pompiers in the Town Hall now are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		R.	SQ and the Police will be present. They will change the speed on the section of Magog and Capelton. The speed will be 40 km zones and huge speed bump.
R. speed limit and Sherbrooke will be included and make the police job easier.  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  R. Ca sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Ca sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Lavage de bateau et descente non sécurisée à Ayer's Cliff  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  ACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  DACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?	M PAUL ST-PIERRE	Q.	lot within the centre of the village? The mayor on 7 April said she and Council were currently working on this question and were meeting on it the following week. How much will a delay in payment for parking (until next August or September) result in a loss of revenue for the Town (estimated at \$27000 for the full summer)?
Nous aurons un aide-inspecteur pour aider et sensibiliser les gens à la protection de bandes riveraines		R.	Yes, they will be marking they will be changes in the speed limit and Sherbrooke will be included and make
Nous aurons un aide-inspecteur pour aider et sensibiliser les gens à la protection de bandes riveraines	MICHEAL CDAYCON	Q.	Comment protéger nos bandes riveraines
MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  R. On ne peut le recouvrir parce qu'il deviendra inutilisable la saison prochaine  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  R. Ca sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Q. Collectes sélectives  R. Ca sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Lavage de bateau et descente non sécurisée à Ayer's Cliff  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. Fire department – Conduite des camions  Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		R.	
(NORTH HATLEY)  R. Of the peut le recouvil parce qu'il deviendra inutilisable la saison prochaine  MICHEAL GRAYSON (NORTH HATLEY)  R. Ça sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Q. Collectes sélectives  R. Ça sera classé dans les bons bacs à l'usine.  Lavage de bateau et descente non sécurisée à Ayer's Cliff  La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  Q. Fire department – Conduite des camions  Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?	MICHEAL CRAVEON	Q.	Banc de sable et de sel, peut-on le recouvrir?
(NORTH HATLEY)  R.		R.	
DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. Fire department – Conduite des camions Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  ACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  DACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?	MICHEAL GRAYSON	Q.	Collectes sélectives
DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. La descente est la propriété du Parc Régional Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		R.	Ça sera classé dans les bons bacs à l'usine.
(NORTH HATLEY)  R. Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors des séances de la Régie.  DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  A. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?	DONALD WATT	Q.	Cliff
DONALD WATT (NORTH HATLEY)  R. Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		R.	Massawippi. Vous êtes invité à poser vos questions lors
(NORTH HATLEY)  R. Les pompiers ont des pagettes et peuvent se deplacer rapidement.  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  MARGARET  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		Q.	Fire department – Conduite des camions
(NORTH HATLEY)  R. Nous attendons le MTQ  JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		R.	Les pompiers ont des pagettes et peuvent se déplacer
(NORTH HATLEY)       R.       Nous attendons le MTQ         JACQUES CAMPBELL (NORTH HATLEY)       Q.       Est-ce que le PAVA sur Magog fonctionne ?         R.       Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel         Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall ?		Q.	Quand la baisse de la vitesse sera effective
(NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall?		R.	Nous attendons le MTQ
(NORTH HATLEY)  R. Nous avons fait l'achat d'un PAVA plus fonctionnel  Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall?	JACQUES CAMPBELL	_	
Day Care in the Town Hall how are they gonna manage all of that in the Town Hall?			
			Day Care in the Town Hall how are they gonna manage
R.   They looked at 35 different locations for the day care.		R.	They looked at 35 different locations for the day care.

		This traffic is nothing compared to other places. Forty children look like a lot but they are all divided into age groups normally or they have a multi-age group that they'll have together with an educator.
JANE PERIGORE	Q.	The pawns on the golf course
JANE PERIGORE	R.	One overflowed
JANE PERIGORE	Q.	The sign on Sherbrooke Hill
JAINE PERIGORE	R.	We will notify the MTQ

## 2023-06-05.36 ADJOURNEMENT OF THE MEETING

At 9:48pm the items on the agenda having been dealt with;

I, ELIZABETH FEE, MOVED that the meeting be adjourned and closed.

.

MARCELLA DAVIS-GERRISH
Mayor

BENOIT TREMBLAY
Director General

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained therein within the meaning of section 142 (2) of the Municipal Code.